

Philatelica '19

Palmarès

Journée du timbre
exposition philatélique de degré II & III

Tag der Briefmarke
Briefmarkenausstellung der Stufe II & III

Giornata del francobollo
Esposizione filatelica di grado II & III



Le Club philatélique de Bulle est heureux du magnifique bloc-feuillet de la Poste !!!

Rapport du Jury de Philatelica'19

L'exposition Philatelica de bulle était une exposition combinée de degré III et degré II. Cela a été un défi pour le jury d'évaluer toutes ces collections. 110 collections ont participé à l'exposition, dont 62 en degré II et 48 en degré III. 7 exposants se sont essayés pour la première fois en compétition (17.1%) et 38 collections (79,6%) ont été montrées pour la première fois. Il n'y a eu que malheureusement 6 collections en concours de la jeunesse. La diversité des collections montrées était au rendez-vous.

Malheureusement, nous avons constaté qu'un tiers des formulaires d'annonce pour le degré II était incomplet ou inexact, bien que ces exposants n'aient pas rempli ce formulaire pour la première fois. On espère que la modification prévue du processus d'enregistrement numérique dans un avenir proche évitera ces lacunes.

Les remerciements du jury vont avant tout aux exposants, car ce n'est qu'en acceptant le défi de faire juger leur collection par des "juges" critiques et en affrontant la concurrence d'autres collectionneurs que cet intéressant spectacle a été rendu possible.

Bien entendu, le jury remercie également tous les visiteurs, car rien n'aurait été plus décevant qu'un manque d'appréciation du travail élaboré résultant de nombreuses années de recherche par de nombreuses personnes intéressées. Si le résultat ne satisfait pas tous les exposants de manière égale, nous appelons tout le monde à ne pas se décourager. La "première tentative" est souvent difficile, comme dans le sport où, par exemple, lors du saut en hauteur la barre n'est pas franchie sans tomber. Continuez à travailler votre collection et tenez compte des conseils du jury. Vous remarquerez que votre connaissance du domaine collectionné s'approfondira et cela augmentera la joie de collectionner.

Le jury remercie

- le Président du Comité d'organisation Monsieur Jean-Marc Seydoux et toute son équipe pour le soutien et la parfaite organisation de cette manifestation
- la Fondation pour le Développement de la Philatélie
- les nombreux sponsors et donateurs des prix

Le jury s'efforce toujours d'évaluer les expositions en fonction de critères garantissant le plus grand succès ; pour cette raison, la collection suivante a été transférée :

N° II-407 est passée de la classe 4 à la classe 8

40 collections à cadres multiples se sont qualifiées pour participer à une exposition de degré II et 57 collections à une exposition de degré I.

Le jury souhaite à tous les exposants beaucoup de joie et de succès dans le développement de leur collection.

Le jury a attribué aux exposants des catégories de concours les médailles suivantes :

Degré III

24 médailles d'or
12 médailles de vermeil
5 médailles d'argent
2 médaille de bronze argenté
1 Diamant
3 Rubis
1 Emeraude

Degré II

41 médailles d'or
14 médailles de vermeil
5 médailles d'argent
1 Rubis
1 Emeraude

Le jury souhaite à tous les exposants d'avoir toujours du plaisir avec leur hobby.

Bulle, le 01 décembre 2019

Le Président : Jürg Roth

Jurybericht Philatelica'19

Die Philatelica in Bulle war eine kombinierte Ausstellung der Stufen II und III. Für die Jury-Teams war die Herausforderung, Exponate beider Stufen zu bewerten. In den Wettbewerbsklassen waren insgesamt 110 Exponate zu beurteilen, davon 62 auf Stufe II und 48 auf Stufe III. Von den Ausstellern auf Stufe III haben deren 7 (17,1%) zum ersten Mal teilgenommen und 38 Exponate (79,6%) wurden das erste Mal gezeigt. In der Jugendklasse haben sich leider nur 6 Jungsammler für eine Teilnahme entschieden. Die präsentierten Sammlungen vermittelten einen guten Querschnitt der gegenwärtigen Philatelie.

Weniger erfreulich ist die Tatsache, dass von den Anmeldungen für die Stufe II gut ein Drittel unvollständig oder falsch ausgefüllt waren, obschon diese Aussteller nicht zum ersten Mal ein solches Formular ausgefüllt haben. Die in naher Zukunft geplante Umstellung auf ein digitales Anmeldeverfahren vermag hoffentlich Abhilfe schaffen.

Der Dank der Jury geht in erster Linie an die Aussteller, denn nur durch deren Annahme der Herausforderung, ihr Exponat einer Beurteilung durch kritische "Richter" unterziehen zu lassen und sich der Konkurrenz anderer Sammler zu stellen, wurde diese interessante Schau ermöglicht.

Natürlich bedankt sich die Jury auch bei allen Besuchern, denn nichts wäre enttäuschender gewesen als eine fehlende Würdigung der aufwändigen Arbeiten als Resultat langjähriger Sammlertätigkeit durch viele interessierte Betrachter. Falls das Ergebnis nicht jeden Aussteller gleichermassen befriedigt, so rufen wir

doch alle auf, sich nicht entmutigen zu lassen; der "erste Anlauf" ist oft schwierig, wie auch beim Sport, wo z.B. der Absprungbalken beim Weitsprung nicht auf Anhieb getroffen wird. Arbeiten Sie weiter an Ihrer Sammlung und berücksichtigen Sie die Ratschläge der Jury; Sie werden dabei feststellen, dass die Kenntnisse am Sammelgebiet und damit die Freude zunehmen werden.

Die Jury dankt im Weiteren auch:

- dem Präsidenten des Organisationskomitees, Herrn Jean-Marc Seydoux, sowie seinem Team für die Organisation und Unterstützung
- der Stiftung zur Förderung der Philatelie
- den Sponsoren und Donatoren von Preisen.

Die Jury ist jeweils bemüht, Exponate nach denjenigen Kriterien zu bewerten, welche den grössten Erfolg garantieren; aus diesem Grund wurden folgende Exponate umgeteilt:

Nr. II-407 von der Klasse 4 in die Klasse 8

40 Mehrrahmen-Exponate haben sich für die Teilnahme an einer Stufe II-Ausstellung und 57 Exponate für die Teilnahme an einer Stufe I-Ausstellung qualifiziert.

Die Jury wünscht allen Ausstellern weiterhin viel Freude und Erfolg beim Weiterentwickeln ihrer Sammlung.

Die Jury spricht den Ausstellerinnen und Ausstellern der Wettbewerbsausstellung die folgenden Auszeichnungen zu:

Rang III

24 Goldmedaillen
12 Vermeilmedaillen
5 Silbermedaillen
2 Silberbroncemedaillen
1 Diamant
3 Rubin
1 Smaragd

Rang II

41 Goldmedaillen
14 Vermeilmedaillen
5 Silbermedaillen
1 Rubin
1 Smaragd

Die Jury wünscht allen Ausstellerinnen und Ausstellern weiterhin viel Freude und für die Zukunft alles Gute.

Bulle, den 01. Dezember 2019

Der Präsident: Jürg Roth

LES COLLECTIONS EN COMPETITION DEGRE III

SAMMLUNGEN IM WETTBEWERB STUFE III/ LE COLLEZIONI IN COMPETIZIONE GRADO III

Classe 1 / Klasse 1 / Classe 1

Philatélie traditionnelle (principalement jusqu'en 1900) **Traditionelle Philatelie (bis 1900) / Filatelia tradizionale (fino al 1900)**

N°	Prénom / nom <i>Vorname / Name</i> Cognome / nome	Titre de la présentation <i>Titel des Exponates</i> Titolo della presentazione	Distinction <i>Auszeichnung</i> distinzioni
III-101	Philco	La philatélie de l'Empire allemand de 1871 à 1923	Vermeil
III-102	Jean-Jean	Christophe Colomb et les premières émissions du Chili	Argent

Classe 2 / Klasse 2 / Classe 2

Philatélie traditionnelle (principalement à partir de 1901) **Traditionelle Philatelie (ab 1901) / Filatelia tradizionale (dopo il 1901)**

N°	Prénom / nom <i>Vorname / Name</i> Cognome / nome	Titre de la présentation <i>Titel des Exponates</i> Titolo della presentazione	Distinction <i>Auszeichnung</i> distinzioni
III-202	Fritz Kirchhofer	Historische Bilder 1941 - 1960	Or
III-203	Hansruedi Keller	Technik und Landschaft 1949	Or
III-204	Anton Kälin	Deutsches Reich ab 1900	Argent
III-205	Peter Gutter	Österreich Wappenserie 1945	Argent
III-206	Jean-Louis Cordier	Mexican Revolution - The postage stamps of Sonora 1914/1915	Or
III-207	Jean-Louis Cordier	Mexican Revolution - The de la Huerta issues (1924)	Or

Classe 3 / Klasse 3 / Classe 3

Histoire postale (principalement jusqu'en 1900) **Postgeschichte (bis 1900) / Storia postale (fino al 1900)**

N°	Prénom / nom <i>Vorname / Name</i> Cognome / nome	Titre de la présentation <i>Titel des Exponates</i> Titolo della presentazione	Distinction <i>Auszeichnung</i> distinzioni
III-301	Imper	Wipkingen	Vermeil
III-302	Hansueli Wegmann	Vorphilatelie der Stadt Zürich	Or ^P
III-303	Ernst Schmid	Bezirk Dielsdorf: Hauptorte Regensburg und Dielsdorf	Vermeil ^P
III-304	Tim Foster	Die Poststempel von Bad Ragaz und dem Taminatal	Or

III-305	Urs Fuster	Heimatsammlung Appenzell Innerrhoden	Or
III-306	Kimmel Stiftung für Post-Geschichte	Postgeschichte Schwyz	Or
III-307	Daniel Wenger	Au Pays de Neuchâtel	Or ^P
III-308	Nicholas Margot	Courrier de police suisse en franchise	Vermeil ^P
III-309	Alfred Bohnenblust	Briefpost Schweiz - Österreich inkl. Transit 1815 - 1852	Or ^P
III-310	Laurent Bonnefoy	Correspondances transfrontalières dans la Montagne Jurassienne.	Vermeil
III-311	Robert Wigthman	Postgeschichte der Dodekanes-Insel Rhodos	Or
III-312	François Bernath	Les armées françaises hors de l'Europe / Die französischen Armeen ausserhalb von Europa	Or
III-313	Jean-Pierre Morel	USA 1800's (1795 à 1907)	Argent

Classe 4 / Klasse 4 / Classe 4

Histoire postale (principalement à partir de 1901)
Postgeschichte (ab 1901) / Storia postale (dopo il 1901)

N°	Prénom / nom <i>Vorname / Name</i> Cognome / nome	Titre de la présentation <i>Titel des Exponates</i> Titolo della presentazione	Distinction <i>Auszeichnung</i> distinzioni
III-401	Peter Meier	Einzugsmandate und Einzugsaufträge	Or
III-402	Giovanni Balimann	Schweizer Post: die Weiterentwicklung der Barfrankatur nach Einführung der Postleitzahlen	Or
III-403	Giovanni Balimann	Reduzierte Taxe für Drucksachen im Schweizer Inlandverkehr vom 01.01.1928 bis 31.12.1946	Or
III-404	Robert Wigthman	Die Postgeschichte von Lemnos und den Nördlichen Ägäischen Inseln	Or
III-405	Jean-Louis Cordier	Mexican Revolution - Special cancels (1910 - 1917)	Or ^P
III-406	Jean-Louis Cordier	Mexican Revolution - The Denver Eagles 1914/1915	Or

Classe 5 / Klasse 5 / Classe 5

Entiers postaux
Ganzsachen / Interi postali

N°	Prénom / nom <i>Vorname / Name</i> Cognome / nome	Titre de la présentation <i>Titel des Exponates</i> Titolo della presentazione	Distinction <i>Auszeichnung</i> distinzioni
III-501	Armando Andreas Lualdi	Publibel-Postkarten, eine Belgische Erfolgsgeschichte	Vermeil ^P
III-502	Roger Fink	Aerogramme von Europa	Vermeil

Classe 6 / Klasse 6 / Classe 6

Aérophilatélie

Aerophilatelie / Aerofilatelia

N°	Prénom / nom <i>Vorname / Name</i> Cognome / nome	Titre de la présentation <i>Titel des Exponates</i> Titolo della presentazione	Distinction <i>Auszeichnung</i> distinzioni
III-601	Pfannenstiel	Die Balkanfahrt des Graf Zeppelin	Or ^P

Classe 8 / Klasse 8 / Classe 8

Philatélie thématique

Thematische Sammlungen / Filatelia tematica

N°	Prénom / nom <i>Vorname / Name</i> Cognome / nome	Titre de la présentation <i>Titel des Exponates</i> Titolo della presentazione	Distinction <i>Auszeichnung</i> distinzioni
III-801	Frank Schiltknecht	Der Hund - treuer Helfer	Bronze argenté
III-802	Daniel Widmer	Dans le monde coloré des papillons	Vermeil
III-803	Christian Juon	Das Pferd auf Briefmarken	Bronze argenté
III-804	Daniel Widmer	Les sapeurs-pompiers	Vermeil
III-805	Werner Kradolfer	Die Pfadfinderbewegung - eine weltweite Erfolgsgeschichte	Or
III-806	Edmond Loward	Verkehr und Kommunikation: Europäische Integrationsfaktoren	Or ^P
III-807	Biaggi Fulvio	L'Uomo e l'Antartide	Vermeil ^P

Classe 10 / Klasse 10 / Classe 10

Critères particuliers

Besondere Gesichtspunkte / Punti di vista particolari

N°	Prénom / nom <i>Vorname / Name</i> Cognome / nome	Titre de la présentation <i>Titel des Exponates</i> Titolo della presentazione	Distinction <i>Auszeichnung</i> distinzioni
III-1001	Claude Conrad	Etude de l'Arctique et l'Antarctique	Vermeil
III-1002	Jean-Claude Dubois	Autour d'un nom	Vermeil
III-1003	Christian Keller	Miscellanées ou les timbres racontent l'Histoire	Argent

Classe 11 / Klasse 11 / Classe 11

Philatélie fiscale

Fiskalphilatelie / Filatelia fiscale

N°	Prénom / nom <i>Vorname / Name</i> Cognome / nome	Titre de la présentation <i>Titel des Exponates</i> Titolo della presentazione	Distinction <i>Auszeichnung</i> distinzioni
III-1101	Helmut Avi	Die Stempelmarken von Lombardei-Venetien	Or

Classe 15 / Klasse 15 / Classe 15

Classe ouverte

Offene Klasse / Classe aperta

N°	Prénom / nom Vorname / Name Cognome / nome	Titre de la présentation Titel des Exponates Titolo della presentazione
III-1501	Space Cowboys	Die Schweiz greift nach den Sternen
III-1501	Max Brack	Bela Sekula und seine Geschichte
III-1502	Roger Fink	Aerogramme und Belege für besondere Anlässe
III-1503	Dirk Nagel	Freimarken Alands
III-1504	Dirk Nagel	Freimarken des Saarlandes
III-1505	Daniel Wenger	Fuhrtransporte / Transports de marchandises

Classe 30E / Klasse 30E / Classe 30E

Concours mono-cadre

Ein-Rahmen Wettbewerb / Concorso monoquadro

N°	Prénom / nom Vorname / Name Cognome / nome	Titre de la présentation Titel des Exponates Titolo della presentazione	Distinction Auszeichnung distinzioni
III-3001	Odette Hochuli-Sommer	Frauen - Macht - Geschichte(n)	Diamant ^P
III-3002	André Meylan	Cartes postales UPU 1900 "personalisées"	Rubis
III-3003	Peter Fink Senior	Militär Aerogramme vom Zweiten Weltkrieg	Emeraude
III-3004	Erika Zendher	Wir machen uns auf die Socken	Rubis

Classe 31 / Klasse 31 / Classe 31

Concours mono-cadre (niveau débutant)

Ein-Rahmen Wettbewerb (Einsteiger) / Concorso monoquadro (principiante)

N°	Prénom / nom Vorname / Name Cognome / nome	Titre de la présentation Titel des Exponates Titolo della presentazione	Distinction Auszeichnung distinzioni
III-3101	Roger Fink	Weihnachts-Aerogramme vom Zweitem Weltkrieg	Rubis

Classe 40 / Klasse 40 / Classe 40

Cartes postales illustrées

Ansichts- und Motivkarten / Cartolina illustrata

N°	Prénom / nom Vorname / Name Cognome / nome	Titre de la présentation Titel des Exponates Titolo della presentazione	Distinction Auszeichnung distinzioni
III-4001	Jean-Paul Gremion	Noûthra Grevire (Notre Gruyère)	Or
III-4002	Urs Beck	Rund um das Thema Pfeil und Bogen	Or

LES COLLECTIONS EN COMPETITION DEGRE II

SAMMLUNGEN IM WETTBEWERB STUFE II/ LE COLLEZIONI IN COMPETIZIONE GRADO II

Classe 1 / Klasse 1 / Classe 1

Philatélie traditionnelle (principalement jusqu'en 1900) **Traditionelle Philatelie (bis 1900) / Filatelia tradizionale (fino al 1900)**

N°	Prénom / nom <i>Vorname / Name</i> Cognome / nome	Titre de la présentation <i>Titel des Exponates</i> Titolo della presentazione	Distinction <i>Auszeichnung</i> distinzioni
II-101	Meigo	Die Rayon Ausgaben 15II, 16II, 17II, 18, 19, 20	Vermeil
II-102	Urs Fuster	Stehende Helvetia 1882 - 1907	Or
II-103	Dominique Rochat	Type chiffre & Helvetia debout	Or ^P
II-104	Florian Domenjoz	Les taxes, avant et après l'apparition des timbres du même nom	Vermeil
II-105	Vasco Jelmini	Hôtel Post	Vermeil
II-106	Daniel Meyerhoff	Die Markenausgaben von Mauritius unter Queen Victoria 1847 - 1897	Or ^P

Classe 2 / Klasse 2 / Classe 2

Philatélie traditionnelle (principalement à partir de 1901) **Traditionelle Philatelie (ab 1901) / Filatelia tradizionale (dopo il 1901)**

N°	Prénom / nom <i>Vorname / Name</i> Cognome / nome	Titre de la présentation <i>Titel des Exponates</i> Titolo della presentazione	Distinction <i>Auszeichnung</i> distinzioni
II-201	Hansruedi Keller	Tellbueb 1907 - 1933	Or
II-202	Andreas Gamber	Schweiz 1909 - 1945	Argent
II-203	Pierre Jaquenoud	Sujets historiques de 1941	Vermeil
II-204	Susanne Maugère	Zoom auf die ersten Schweizer Kehrdrucke/Zusammenhängende bis 1933	Vermeil ^P
II-205	Regina Bachmann	Automatenmarken	Vermeil

Classe 3 / Klasse 3 / Classe 3

Histoire postale (principalement jusqu'en 1900) **Postgeschichte (bis 1900) / Storia postale (fino al 1900)**

N°	Prénom / nom <i>Vorname / Name</i> Cognome / nome	Titre de la présentation <i>Titel des Exponates</i> Titolo della presentazione	Distinction <i>Auszeichnung</i> distinzioni
II-301	François Bernath	Zur Geschichte des Postwesens von der Alten Eidgenossenschaft bis zur Helvetik	Or



II-302	Tony Studerus	Schwyzer Vorphilatelie - Gotthardroute - Taxierungen	Or ^P
II-303	Vallesia	Wallis Anfang - 1850	Or ^P
II-304	Stefan Sägesser	Postgeschichte Kanton Zug : Postentwicklung im Kanton Zug	Or
II-305	Christian Keller	Les lettres du sel du pays de Vaud 1783 - 1993	Or
II-306	François Bernath	Die Erste und Zweite "Armée de Reserve" sowie die "Armée des Grisons" (1800 - 1801) (aus feldpost-und militärgeschichtlicher Sicht)	Vermeil
II-307	Walter Hobi	Postgeschichte Horgen (ZH) 1800 - 1963	Vermeil
II-308	Hanspeter Thalman	Die Schiffspost auf dem Zürichsee	Or
II-309	Ernst Schmid	Bezirk Dielsdorf-Region: Stadlertal, Glatt-und Haslital	Vermeil
II-310	Peter Suter	Abstempelungen und Postdokumente aus dem Bezirk Rheinfelden	Or
II-311	Claudio Gamma	Ovali del Canton Ticino	Or ^P
II-312	Laurent Gerber	Les oblitérations naines - Groupes 138 - 139 - 140	Vermeil
II-313	Pierre Jaquenoud	Actes judiciaires - Suisse	Argent
II-314	Alfred Bohnenblust	Die Briefpost zwischen der Schweiz und Bayern von den Anfängen bis 1849	Or
II-315	François Bernath	Der Untergang des napoleonischen Kaiserreiches	Or
II-316	Patrick Arnold	Les timbres d'entrée en France et les marques de passage utilisés par les bureaux d'échanges du Haut-Rhin. Des origines à 1870.	Or ^P
II-317	Claude Montandon	Elsass Vorphilatelie Geschichte und Postgeschichte	Or
II-318	Claude Montandon	Elsass 1870 - 1918 Geschichte und Postgeschichte	Or
II-319	Adriano Bergamini	Storia Postale del Regno di Sicilia in periodo Filatelico : 1859-1860.	Or
II-320	Adriano Bergamini	Gli annulli di Lombardo-Veneto della provincia di Bergamo usati in periodo filatelico.	Or
II-321	Adriano Bergamini	The Postal History of Croatia 1850-1875	Or
II-322	Robert Wigthman	Die Postgeschichte von St. Thomas und Prinzeninsel	Or

Classe 4 / Klasse 4 / Classe 4

Histoire postale (principalement à partir de 1901)
Postgeschichte (ab 1901) / Storia postale (dopo il 1901)

N°	Prénom / nom Vorname / Name Cognome / nome	Titre de la présentation Titel des Exponates Titolo della presentazione	Distinction Auszeichnung distinzioni
II-401	Alfred Bachmann	Postgeschichte von Winterthur ab 1901	Argent

II-402	Giovanni Balimann	Schweizer Post: von der samthaften Frankierung zur Barfrankatur (Periode vor Einführung der PLZ)	Or
II-403	Thomas Berger	Die Schweiz im Ersten Weltkrieg	Or ^P
II-404	Ueli Heiniger	Kriegsgefangenen- & Internierten-Post Schweiz 1. Weltkrieg	Or
II-405	Bernard Lachat	L'affranchissement du courrier suisse avec la machine HASLER F 22	Or ^P
II-406	Peter Suter	Die Oval-Freistempel der Schweiz	Or
II-407	Johannes Hoffner	Der Übergang vom Deutschen Kaiserreich zur Weimarer Republik	Or
II-408	Heinz Fünfschilling	Briefverkehr der Basler Mission	Or ^P

Classe 5 / Klasse 5 / Classe 5

Entiers postaux Ganzsachen / Interi postali

N°	Prénom / nom Vorname / Name Cognome / nome	Titre de la présentation Titel des Exponates Titolo della presentazione	Distinction Auszeichnung distinzioni
II-501	Florian Domenjoz	Enveloppes Tübeli de 1867 à 1886	Or ^P
II-502	Erich Bachmann	Bundesfeierkarten 1910 - 1937	Vermeil
II-503	Peter Fink	Aerogramme von Afrika	Argent

Classe 8 / Klasse 8 / Classe 8

Philatélie thématique Thematische Sammlungen / Filatelia tematica

N°	Prénom / nom Vorname / Name Cognome / nome	Titre de la présentation Titel des Exponates Titolo della presentazione	Distinction Auszeichnung distinzioni
II-801	Hans-Jörg Brand	Entdecke die Welt der Mayas	Or ^P
II-802	Peter Christoph Ehrenspeger	Jean-Henri Fabre - der "Homer der Insekten" (1823 - 1915)	Or
II-803	Razvan Grigorescu	Space conquest beginnings - the race of the superpowers	Vermeil
II-804	Kurt Müller	Mit dem Zug durch die Bananenrepubliken	Or
II-805	Oswald Schöni	Exotische Vielfalt der Orchideen	Vermeil
II-806	Daniel Widmer	Les 4 saisons d'un naturaliste	Argent
II-807	Günter Woelk	Vielseitigkeit der Athleten - Mehrkämpfe	Vermeil
II-808	Erika Zendher	Familie Gourmet	Or

Classe 10 / Klasse 10 / Classe 10

Critères particuliers

Besondere Gesichtspunkte / Punti di vista particolari

N°	Prénom / nom Vorname / Name Cognome / nome	Titre de la présentation Titel des Exponates Titolo della presentazione	Distinction Auszeichnung distinzioni
II-1001	Otmar Lienert	Der Benziger-Verlag und seine philatelistischen Belege	Or
II-1002	Ruedi Brand	Perfins Schweiz und die Portokontroll-Systeme (bis zu den Freistemplern)	Or
II-1003	Ernst Schlunegger	Ortsnamen rund um das Pferd	Or
II-1004	Markus Flükiger	Soldatenwohltätigkeitsmarken für die Solothurner Wehrmänner und deren Familien. (Da noch keine Erwerbssersatz - Ordnung existierte)	Or

Classe 11 / Klasse 11 / Classe 11

Philatélie fiscale

Fiskalphilatelie / Filatelia fiscale

N°	Prénom / nom Vorname / Name Cognome / nome	Titre de la présentation Titel des Exponates Titolo della presentazione	Distinction Auszeichnung distinzioni
II-1101	Rolf Weggler	Fiskalphilatelie von Fribourg	Or

Classe 30 / Klasse 30 / Classe 30

Concours mono-cadre (niveau avancé)

Ein-Rahmen Wettbewerb (Fortgeschrittene) / Concorso monoquadro (Avanzate)

N°	Prénom / nom Vorname / Name Cognome / nome	Titre de la présentation Titel des Exponates Titolo della presentazione	Distinction Auszeichnung distinzioni
II-3001	Peter Fink Senior	Kriegsgefangene Aerogramme vom Zweiten Weltkrieg	Emeraude
II-3002	Kurt Müller	Auf dem Perron	Rubis

Classe 40 / Klasse 40 / Classe 40

Cartes postales illustrées

Ansichts- und Motivkarten / Cartolina illustrata

N°	Prénom / nom Vorname / Name Cognome / nome	Titre de la présentation Titel des Exponates Titolo della presentazione	Distinction Auszeichnung distinzioni
II-4001	Tim Foster	Gruss aus Ragaz - Portrait eines Belle Epoque-Kurortes	Or ^P
II-4002	Werner Kradolfer	Der Bau des Simplon-Tunnels 1898 - 1906	Or
II-4003	Beat Spörri	Ansichtskarten mit philatelistischen Motiven mit Schwerpunkt Schweiz 1899 - 1970	Or

RAPPORT DU JURY DE LA JEUNESSE

Le fait que l'exposition Philatelica'19 n'ait pas été organisée seulement avec engagement, enthousiasme et beaucoup de ténacité, mais aussi avec beaucoup de circonspection et de compétence était visible dès le début. Le jury de la jeunesse remercie chaleureusement le comité organisateur, tous les participants et avant tout le Club philatélique de Bulle et leur adresse ses félicitations pour la belle exposition.

Le jury s'est réuni le vendredi 29 novembre 2019 à 09.00 h. sous la direction du président Jürg Roth pour sa première séance et a commencé son travail immédiatement.

Le niveau des travaux présentés était varié, mais aussi très bon. Nous ne pouvons qu'estimer les heures utilisées par les jeunes collectionneuses et collectionneurs sous la surveillance attentive de leurs monitrices et moniteurs pour présenter les timbres et pièces philatéliques sur les pages d'album.

Nous avons évalué 6 collections, 5 en degré III et 1 en degré II. Nous félicitons toutes les participantes et tous les participants pour leur collection et nous nous réjouissons de pouvoir les contempler améliorées lors de l'une des prochaines manifestations. Nous adressons nos remerciements aux monitrices et moniteurs ainsi qu'aux parents qui soutiennent et encouragent leurs protégés, aux généreux donateurs des prix de l'exposition ainsi qu'au Fonds pour le développement de la philatélie. Nous avons attribué les médailles suivantes :

1 x Grand Vermeil 3 x Vermeil 1 x Grand Argent 1 x Bronze argenté

Au total 4 exposants se sont qualifiés pour la participation à une exposition de degré II, ainsi que 1 pour la participation à une exposition de degré I. Grâce à la générosité de nombreux donateurs, plusieurs exposants sont repartis avec de beaux prix.

Le jury remercie les exposants de toutes les classes pour leur participation à cette exposition. Nous souhaitons à ces collectionneurs et collectionneuses beaucoup de succès pour l'avenir et toujours autant de plaisir à collectionner.

JURYBERICHT DER JUGEND

Dass die Philatelica'19 in Bulle nicht nur mit Einsatz, Begeisterung und viel Herzblut organisiert wurde, sondern auch mit grosser Umsicht und Kompetenz, wurde vom ersten Moment an spürbar. Die Jugendjury dankt dem OK, allen Beteiligten und vor allem dem Club philatélique de Bulle ganz herzlich und gratuliert zur tollen Ausstellung.

Die Jury traf sich am Freitag, 29. November 2019, um 09.00 Uhr unter der Leitung des Präsidenten Jürg Roth zur ersten Sitzung und nahm unverzüglich die Arbeit auf.

Das Niveau der gezeigten Arbeiten ist unterschiedlich, teils aber auch sehr gut. Wie viele Stunden von den jungen Sammlerinnen und Sammlern unter der wachsamen Aufsicht ihrer Leiterinnen und Leiter aufgewendet wurde, um die Marken und Belege auf den Albumblättern zu präsentieren, können wir nur erahnen.

Insgesamt durften wir 6 Exponate, 5 in der Stufe III und 1 in der Stufe II bewerten. Wir gratulieren allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern zu ihren Exponaten und freuen uns, diese weiterbearbeitet, an einer der nächsten Veranstaltungen wieder betrachten zu dürfen. Einen herzlichen Dank entbieten wir den Jugendleiterinnen und Leitern sowie den Eltern, welche ihre Schützlinge immer wieder unterstützen und fördern, den grosszügigen Spendern der Ausstellungspreise sowie der Stiftung zur Förderung der Philatelie. Wir dürften folgende Medaillen verteilen:

1 x Grossvermeil 3 x Vermeil 1 x Grosssilber 1 x Silberbronze

Damit haben sich 4 Aussteller für die Teilnahme an einer Briefmarkenausstellung der Stufe II sowie 1 Aussteller für die Teilnahme an einer Ausstellung der Stufe I qualifiziert. Dank der Grosszügigkeit vieler Spender konnten mehrere Exponate mit Preisen ausgezeichnet werden.

Die Jury dankt den Ausstellern aller Klassen für ihre Beteiligung an dieser Ausstellung. Den Sammlerinnen und Sammlern wünschen wir weiterhin viel Erfolg und Ideen für die Weitergestaltung der Exponate.

Bulle, le 1^{er} décembre 2019

LES COLLECTIONS EN COMPETITION DEGRE III
SAMMLUNGEN IM WETTBEWERB STUFE III/ LE COLLEZIONI IN
COMPETIZIONE GRADO III

Classe 21 / Klasse 21 / Classe 21

Philatélie de la jeunesse
Jugendphilatelie / Filatelia Giovani

Thématique / Thematisch / tematica

Classe d'âge K / Alterskategorie K / classe d'età K

(année de naissance jusqu'en 2007 / Jahrgänge bis 2007 / anno di nascita fino 2007)

N°	Prénom / nom <i>Vorname / Name</i> Cognome / nome	Titre de la présentation <i>Titel des Exponates</i> Titolo della presentazione	Distinction <i>Auszeichnung</i> distinzioni
III-2101	Lara Ziegler (2010)	Die Schweiz	Grand Vermeil
III-2102	Finn Manhart (2008)	Vielfältige Schweiz	Vermeil
III-2103	Nina Ziegler (2008)	Pferde	Vermeil

Classe d'âge A / Alterskategorie A / classe d'età A

(année de naissance 2006/2005/2004 / Jahrgänge 2006/2005/2004 / anno di nascita 2006/2005/2004)

N°	Prénom / nom <i>Vorname / Name</i> Cognome / nome	Titre de la présentation <i>Titel des Exponates</i> Titolo della presentazione	Distinction <i>Auszeichnung</i> distinzioni
III-2104	Severin Ziegler (2006)	Dinosaurier, zwischen Trias- und Kreidezeit	Grand Argent
III-2105	Lois Auberson (2004)	Jean-Paul II au fil des années	Bronze argenté

LES COLLECTIONS EN COMPETITION DEGRE II
SAMMLUNGEN IM WETTBEWERB STUFE II/ LE COLLEZIONI IN
COMPETIZIONE GRADO II

Classe 21 / Klasse 21 / Classe 21

Philatélie de la jeunesse
Jugendphilatelie / Filatelia Giovani

Thématique / Thematisch / tematica

Classe d'âge B / Alterskategorie B / classe d'età B

(année de naissance 2003/2002/2001 / Jahrgänge 2003/2002/2001 / anno di nascita 2003/2002/2001)

N°	Prénom / nom <i>Vorname / Name</i> Cognome / nome	Titre de la présentation <i>Titel des Exponates</i> Titolo della presentazione	Distinction <i>Auszeichnung</i> distinzioni
II-2101	Tiago Fernandes (2003)	Mein "Natur - Zoo"	Vermeil